
Roberta FACCHINETTI

Curriculum Vitae

PROFESSORE ORDINARIO

SSD: L-LIN/12: LINGUA E TRADUZIONE – LINGUA INGLESE

- *English Language and Linguistics*
- *History of the English Language*
- *Advanced English for Journalism*

Sede:

Università degli Studi di Verona
Dipartimento di Lingue e Lett. Straniere
Lungadige Porta Vittoria, 41
37129 Verona, Italia
Tel: +39 045 8028374

e-mail: roberta.facchinetti@univr.it

webpage: <http://www.dlls.univr.it/?ent=persona&id=455&lang=en>

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2697-9897>

Roberta Facchinetti ha conseguito la Laurea quadriennale in Lingue e Letterature Straniere presso l'Università di Bergamo in data 22-11-1988, all'età di 21 anni, con una tesi dal titolo *The Use of Modal Verbs in Keynes' General Theory*.

Votazione di laurea: **110/110 e lode**, con l'ulteriore **aggiunta della dignità di stampa**.

SPECIALIZZAZIONI:

- novembre 2018: **“NEGOTIATIONS IN PRACTICE. Towards effective negotiations with and within the European Union”**, Executive Education course, College of Europe Development Office, Bruges, Belgium;
- ottobre 2018: **“EU DIPLOMACY AND DIPLOMATIC SKILLS. How to navigate the EU’s diplomatic waters? Report, communicate and negotiate”**, Executive Education course, College of Europe Development Office, Bruges, Belgium;
- luglio-agosto 2008: Specializzazione in **“JOURNALISM”** ottenuta presso la London School of Journalism, Londra, UK;
- settembre 1998: **“COMPUTATIONALLY INTENSIVE METHODS IN QUANTITATIVE LINGUISTICS”**, Department of Statistics, University of Glasgow, UK;
- settembre 1997: **“COMPUTERS and TEXT. A Course in Corpus Linguistics and Computational Lexicography”**, Kossuth Lajos University, Debrecen, Hungary.

CARRIERA:

- **Professore Ordinario L-LIN/12** (bando Università di Verona, presa di servizio presso l'Università di Verona 01/01/2005)
- **Professore Associato L-LIN/12** (bando Università di Pavia, presa di servizio presso l'Università di Verona 01/10/2000),
- **Ricercatore L-LIN/12** (bando Università di Verona, presa di servizio presso l'Università di Verona 16/11/1995).

CARICHE e RUOLI

- 2020: **Direttore del Master** di primo livello “English for International Business and Global Affairs”, con sede presso l'Università di Verona;
- 2017-oggi: **Direttore** del Corso di Perfezionamento e Aggiornamento Professionale “English for the World of Work: Focus on Speaking and Writing Skills”, con sede presso l'Università di Verona;
- 01.10.2012-30.09.2018: **Direttore del Dipartimento** di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona;
- 01.10.2012-30.09.2018: **Rappresentante dei Direttori di Dipartimento nel Senato Accademico** dell'Università di Verona;
- 01.10.2007 – 30.04.2010: **Direttore del Dipartimento** di Psicologia e Antropologia Culturale dell'Università di Verona;
- 2018: **Promotore** dell'Accordo tra l'Università di Verona e l'Ente Nazionale Sordi per l'attivazione di corsi di sensibilizzazione alla Lingua dei Segni;
- 2016 – 2018: **Promotore e referente** dell'accordo tra l'Università di Verona e l'Istituto Confucio, presso l'Università Ca' Foscari di Venezia per la qualificazione del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona come *punto d'insegnamento della lingua cinese*;
- 2015: **Direttore** di due Corsi di Perfezionamento CLIL – (*Content and Language Integrated Learning*) per la lingua inglese, attribuiti all'Università di Verona a seguito di bando ministeriale;
- 2014-15: **Direttore** della *Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Mantova*, in convenzione con l'Università di Verona;
- 2013-14: **Direttore** del Corso di Perfezionamento e Aggiornamento Professionale “Contemporary English Pronunciation: From Theory to Practice”, con sede presso l'Università di Verona, in convenzione con *University College London*;
- 2012: **Direttore** del Corso di Perfezionamento e Aggiornamento Professionale “Ortoepia per Giornalisti Radiotelevisivi”, con sede presso l'Università di Verona e partner l'Ordine dei Giornalisti del Veneto;
- 2006-2009: componente eletto del **Consiglio Direttivo** dell'Associazione internazionale di corpora linguistici ICAME (*International Computer Archive of Modern*

and Medieval English);

- 2005-2007: componente del **Consiglio Direttivo** e del **Consiglio di Programmazione Tecnico-Scientifica** del Centro Linguistico dell'Università di Verona;
- 2005-2007: componente del **Consiglio di Programmazione Tecnico-Scientifica** del Centro Linguistico dell'Università di Verona;
- 2003-2004: **coordinatore** nell'azione di sistema "Certificazione delle abilità linguistiche" (Progetto CRUI – CampusOne).

Roberta Facchinetti è inoltre:

- (2019) **Promotore** dell'accordo di cooperazione tra il Dipartimento di Lingue e Lett. Straniere dell'Università di Verona e **Italian Diplomatic Academy**;
- (2018) **Promotore** dell'accordo di cooperazione tra l'Università di Verona e la Wenzhou University, **Cina**;
- (2016 - oggi) **Promotore e referente** dell'accordo **ERASMUS+** tra l'Università di Verona e l'Università di Vilnius, **Lithuania**;
- (2014 - oggi) **Promotore e referente** dell'accordo di cooperazione tra l'Università di Verona e la National Chung Hsing University di Taichung, **Taiwan**;
- (2012 - oggi) **Promotore e referente** dell'accordo **ERASMUS** tra l'Università di Verona e l'Università di Salonicco, **Grecia**.

G7 University 2017: su delega del Rettore dell'Università di Verona, Roberta Facchinetti ha inoltre partecipato attivamente al **G7 University - UNIVERSITY EDUCATION FOR ALL**, tenutosi nei giorni 29 e 30 giugno 2017 presso l'Università di Udine.

PRESENZA IN EXPERT DATABASES

- *Database of international experts for quality assurance procedures* for the Latvian Academic Information Centre (AIC) – l'agenzia per l'assicurazione della qualità lettone affiliate a ENQA, the European Association for Quality Assurance in Higher Education (dal 2015),
- *Greek Ministry of Education Database of Field Experts* (dal 2014),
- *External Member Registry of the University of the Aegean*, Grecia (dal 2014),
- *Albo ANVUR - Esperti della Valutazione, Profilo Esperti Disciplina* (2015-2017).

RUOLO DI EXTERNAL EXAMINER in università straniere

- Valutazione candidatura per l'abilitazione al Ruolo di Professore Universitario (Università di **Vienna**, Austria, 2020)

- Valutazione candidatura per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca (Università di **Lund**, Svezia, 2006).

PREMI

- GENNAIO 2015: **Premio “por la alta calidad de su trabajo”**, conferito dal Ministro della Scienza, Tecnologia e Ambiente di Cuba (Elba Rosa Pérez Montoya) e dal Comitato organizzatore del XIV Simposio Internacional de Comunicación Social (19-23 gennaio 2015);
- MARZO 2005: **Primo Premio alla Cultura “Artemisia Gentileschi”** per eccellenza in ambito accademico, conferito dall’*International Students Union*.

DIDATTICA

DOCENZA PRESSO L’UNIVERSITÀ DI VERONA

Roberta Facchinetti è docente di *English language and linguistics*, *History of the English language* e *Advanced English for journalism* presso:

- corsi di studio triennali e magistrali del Dipartimento di *Lingue e Letterature Straniere*,
- corsi di studio magistrali del Dipartimento *Culture e Civiltà*;
- Dottorato in *Letterature Straniere, Lingue e Linguistica* (componente del Collegio Docenti).

Nel corso degli anni, Roberta Facchinetti ha insegnato nei seguenti corsi di studio dell’Università di Verona:

- *Editoria e Giornalismo*,
- *Educatori Professionali*,
- *Esperti nei Processi Formativi*,
- *Filosofia*,
- *Infermieristica*,
- *Lettere*,
- *Lingue e Letterature Straniere*,
- *Progettazione ed Attivazione di Interventi di Servizio Sociale ad Elevata Complessità*,
- *Scienze della Formazione Primaria* (Università di Padova, sede di Verona),
- *Scienze dell’Educazione*,
- *Scienze della Comunicazione*,

- Scienze delle Attività Motorie e Sportive,
- Scienze del Servizio Sociale,

Sempre presso l'Università di Verona, Roberta Facchinetti

- ha insegnato nell'ambito dei Dottorati in
 - o *Linguistica*
 - o *Anglofonia*;
- è stata Componente del Comitato Scientifico del Master in *Editoria: Progettazione & Management* (2014-2016).

DOCENZA SU INVITO PRESSO UNIVERSITÀ ED ENTI DI RICERCA/ISTRUZIONE ESTERI:

- **2019 LITUANIA:** ciclo di lezioni sull'evoluzione del linguaggio giornalistico, Vilnius University, 8-12 aprile 2019;
- **2018 CINA:** lezione "From Changing Media to Academic Discourse", Wenzhou University, 28 settembre 2018;
- **2016 IRLANDA:** *keynote speech* in: 13th Conference of the International Society for the Study of English", presso la **National University of Ireland, Galway**; titolo del keynote speech: "English in the Media: When news discourse sheds its bark";
- **2016 TAIWAN:** seminario "Creativity in the English language", tenuto presso l'**International Pioneer Camp** della **National Chung Hsing University** di **Taichung**;
- **2015 TAIWAN:** seminario "English: one tongue, many cultures", tenuto presso l'**International Summer School** della **National Chung Hsing University** di **Taichung**;
- **2014 TAIWAN:** *visiting professor* presso la **National Chung Hsing University of Taichung**, Department of Foreign Languages and Literatures; titolo della lezione: "Language in the Media: Focus on 21st-Century Journalism";
- **2014 FINLANDIA:** *keynote speech* in: "The Fourth International Conference on Historical News Discourse", University of Helsinki 05-07 giugno 2014; titolo del keynote/plenary speech: "The birth and development of multimodality in news reporting";
- **2014 MESSICO:** *visiting Professor* presso **Tecnológico de Monterrey**, University Campus **Querétaro**) 24 febbraio – 01 marzo; titolo: "The language of the Media";
- **2014 RUSSIA:** *visiting professor* presso **The Russian Customs Academy**, Ljubertsy, **Mosca**; titolo della *lecture*: "How can language studies enhance international economic cooperation?";
- **2011 GERMANIA:** seminario dal titolo "Linguaggio politico e corpora linguistici", tenuto presso l'Institut für Romanistik dell'Università di **Lipsia**);
- **2008 SPAGNA:** seminario dal titolo "The language of Media", come componente del corpo docente del Dottorato in *Lingüística inglesa: nuevas aplicaciones y*

comunicación internacional, Universidad Complutense de **Madrid**;

- **2007 GRECIA: relazione plenaria** nell'ambito di *Third International Conference on Modality in English* (ModE3), hosted by 18th International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics, 4-6 May 2007, Aristotle University of Thessaloniki; titolo della relazione plenaria: "Subjectivity, non-subjectivity and intersubjectivity in English modality";
- **2006 SVIZZERA: invited professor** presso University of **Zurich**; titolo della lezione: "The history of newspaper language";
- **2006 GERMANIA: invited professor** presso University of **Giessen**, titolo della lezione: "Newspapers from past to present";

DOCENZA E CONFERENZE SU INVITO PRESSO ALTRE UNIVERSITÀ ED ENTI DI RICERCA/ISTRUZIONE ITALIANI:

- **2019 FIRENZE: relazione plenaria** al primo convegno CHER "Corpora and Historical English Research" – "Discursive identities in Historical English Texts", Università di Firenze, 24 ottobre 2019; Titolo della relazione plenaria: "The building of English identity in historical dictionaries and grammar books";
- **2018-2020, COMO e PADOVA** (per ITALIAN DIPLOMATIC ACADEMY): "English for Diplomatic Negotiations";
- **2016 VITERBO (Università LA TUSCIA):** "Loaded language and multimodal packages in 21st century news reporting";
- **2016 FIRENZE (Università):** "21st century news reporting between multimodality and social media";
- **2015 VICENZA** (per MIUR, **Azioni a supporto della metodologia CLIL**): "L'impatto del CLIL sull'insegnamento e i corsi metodologici realizzati dalle Università";
- **2012-2015 VENEZIA (SCUOLA DI GIORNALISMO "Dino Buzzati", Ordine dei Giornalisti del Veneto)** sul linguaggio giornalistico in ambito anglofono nell'era digitale;
- **2011 BARI (Università):** "Culture and Media in ELT";
- **2011 SALERNO (Università):** "English and the Media";
- **2011 BARI (Università):** "In the world of communication: from politics to advertising";
- **2010 ROMA (TESOL Italy):** "Learning English through the Media: from language to culture";
- **2010 ROMA, British Council:** "The future of English" – in dialogo con David Crystal;
- **2009 MILANO (Università Statale):** "Small corpora and specialized languages: the language of newspapers";
- **2007 MILANO (Università Statale):** "Le specificità del linguaggio giornalistico";
- **2005 MILANO (Università Statale):** "Corpus linguistics and specialized languages";
- **2001 CAGLIARI (Università):** "The language of written political and economic

discourse;

- **2000 CAGLIARI (Università):** “The language of written political economic and social discourse”;
- **2000 VELLANO (Tuscan Word Centre):** “How to use corpora in language research”.

FINANZIAMENTI OTTENUTI per PROGETTI SCIENTIFICI e PROGRAMMI DIDATTICI

- **2018-2022: Progetto Dipartimenti di Eccellenza “DIGITAL HUMANITIES APPLICATE ALLE LINGUE E LETTERATURE STRANIERE”:** responsabile e referente della pianificazione e stesura del progetto approvato dal MIUR con un finanziamento di **6 milioni di euro**;
- **2016 PRIN** - “English as a Lingua Franca in domain-specific contexts of intercultural communication: a Cognitive-functional Model for the analysis of ELF accommodation strategies in unequal migration contexts, digital-media virtual environments, and multicultural ELF classrooms” -- Università coinvolte: Università del Salento, Università Roma Tre, Verona; Roberta Facchinetti è responsabile dell’Unità di Ricerca dell’Università di Verona;
- **2015** Direttore di due corsi di Perfezionamento (area Scienze Umane e Sociali e Area Scientifica) CLIL - *Content and Language Integrated Learning*), volti a preparare metodologicamente docenti di Scuola Media Superiore ad insegnare la loro materia disciplinare in lingua inglese (finanziato dal **MIUR**);
- **2014-2018:** Finanziamento di Ateneo per **1 assegno di ricerca** sul progetto dal titolo: “Il sito di Ateneo tra traduzione e traducibilità”;
- **2012:** Finanziamento della Regione Veneto per **1 assegno di ricerca** sul progetto dal titolo: “I Social Media tra Comunicazione e Marketing”;
- **2011:** Finanziamento della Regione Veneto per **2 assegni di ricerca** su un progetto dal titolo: “Made in Veneto: inglese e nuovi media per la visibilità internazionale delle piccole e medie imprese locali”;
- **2010-11 Joint research project:** “The image of Verona in the world”. Partners e co-finanziatori del progetto: Provincia di Verona e Associazione “Verona Tuttintorno”;
- **2009 PRIN** - “Dictionaries, textbooks and words between languages, cultures and ideologies” (PRIN 2009: “Within and across borders: Usage and norm in Western European languages); università coinvolte: Milano, Catania, Roma Tre, Bologna, Verona; Roberta Facchinetti è stata responsabile dell’Unità di Ricerca dell’Università di Verona;
- **2008-2009 Fondo Sociale Europeo, Progetto Quadro** “Inglese applicato alle nuove tecnologie”, per la realizzazione di corsi professionalizzanti in:
 - Business English and E-Commerce,
 - Web English;

- **2007 PRIN** - “The English lexicon between cultural identities and textual genres” (PRIN 2007: “Dizionari, manuali e parole tra lingue, culture e ideologie”); università coinvolte: Torino, Milano, Catania, Bologna, Verona; Roberta Facchinetti è stata responsabile dell’Unità di Ricerca dell’Università di Verona;
- **2007-2008 Joint research project** tra l’Università Cattolica di Milano e l’Università di Verona: “Contacts, hybridization, influences of the English Language in the Scientific-technical discourse”;
- **2003-2005**: realizzazione di un progetto congiunto (giuristi e linguisti) per la compilazione di un dizionario giuridico tematico bilingue (Italiano-Inglese) su CD-ROM (*DITELI*);
- **2002 Fondo Sociale Europeo, progetto Quadro** “Inglese specialistico”, per l’organizzazione di corsi professionalizzanti in:
 - English for Tourism,
 - Medical English,
 - English for Psychology and Education,
 - English for Politics.
- **2002 COFIN**: “Interculturality and discourse in specialized English”; università coinvolte: Torino, Milano, Roma, Bergamo, Napoli, Verona; Roberta Facchinetti è stata responsabile dell’Unità di Ricerca dell’Università di Verona.

RICERCA SCIENTIFICA

Gli studi scientifici di Roberta Facchinetti riguardano soprattutto il discorso dei Media, la negoziazione internazionale e l’inglese specialistico. Suo strumento di ricerca privilegiato sono i corpora linguistici informatizzati riguardanti l’inglese in prospettiva sia sincronica che diacronica. Particolare attenzione viene dedicata a:

- a) Linguaggio dei Media tradizionali e digitali, soprattutto il discorso giornalistico online e offline,
- b) Linguaggio delle negoziazioni internazionali,
- c) Linguistica dei corpora.

Le pubblicazioni che ne sono derivate sono quasi esclusivamente di respiro internazionale; ha infatti pubblicato con **Cambridge University Press** (Cambridge), **Benjamins** (Amsterdam), **Rodopi** (New York/Amsterdam), **Routledge** (London), **Mouton de Gruyter** (Berlin/New York), **Cambridge Scholars Publishing** (Newcastle-upon-Tyne), **Peter Lang** (Bern / Frankfurt) e **SAGE** (London), tra gli altri.

Ha presentato i risultati dei propri studi a numerosi convegni, sia in Italia che all’estero, tra cui: Australia, Austria, Belgio, Canada, Cina, Cuba, Finlandia, Germania, Iran, Isole Britanniche, Lituania, Malta, Messico, Nuova Zelanda, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Russia, Spagna, Stati Uniti, Svezia, Taiwan e Ungheria.

ORGANIZZAZIONE e PARTECIPAZIONE a COMITATI TECNICO-SCIENTIFICI di CONVEGNI, SEMINARI e WORKSHOPS

- 2021: Componente del Comitato Scientifico e Organizzativo del Simposio “**50 years of the Centre for Applied Linguistics. Tribute to Julio Vitelio Ruiz Hernández**”, Centre for Applied Linguistics, Santiago de Cuba, 18-22 gennaio 2021;
- 2020: Componente del Comitato Scientifico del Convegno internazionale “**Critical Approaches to Discourse Analysis Across Disciplines**” (CADAAD Conference 2020), 6-10 July, University of Huddersfield, UK (posticipato al 2021 a causa della pandemia);
- 2020: Componente del Comitato Scientifico di **9th International Contrastive Linguistics Conference (ICLC9)**, Università di Genova, 14-15 maggio 2020 (posticipato al 2021 a causa della pandemia);
- 2019: Organizzatrice del Seminario “**Force and Grace in Public Speaking**”, Università di Verona, 26 marzo 2019;
- 2019: Organizzatrice del Workshop “**Implicit and Intercultural Communication**”, Università di Verona, 27-28 marzo 2019;
- 2019: Componente del Comitato tecnico di **8th International Conference on Language, Medias and Culture**, 10-12 aprile 2019, Osaka, Japan;
- 2019: Componente del Comitato scientifico di “**Possibility and Necessity: Concepts and Expressions of modality**”, 17-19 October 2019, Université de Pau & des Pays de l’Adour, Pau, France;
- 2016: Co-organizzatrice di “**Selma e Dintorni: La questione African American nella letteratura, lingua e cultura degli Stati Uniti**”, giornata di studi, Dipartimento di Lingue e Lett. Straniere, Università di Verona, 19 aprile 2016;
- 2016: Organizzatrice di “**Il kit del traduttore**”: workshop dedicato alla professionalizzazione dei traduttori, Università di Verona, 12 febbraio 2016;
- 2015: Componente del Comitato scientifico di: 2nd International Symposium on *Figurative Thought and Language* (FTL2), Dept. of Humanities, University of Pavia, Italy, 28-30 October 2015;
- 2015: Componente del Comitato scientifico di: 2nd International Conference on Teaching English for Specific and Academic Purposes, “*Synergies of Language Learning*”, Faculty of Electronic Engineering, Università di Niš, Serbia, 22-24 maggio 2015;
- 2013: Co-organizzatrice di : International Conference “*The languages of politics / La politique et ses langages*”, Università di Verona, 30-31 maggio 2013;
- 2013: Co-organizzatrice di: International Symposium “*New frontiers in Teaching and Learning English*”, Università di Verona, 15 febbraio 2013;
- 2011: Co-organizzatrice della sezione linguistica di XXV Convegno Nazionale dell’Associazione Italiana di Anglistica, L’Aquila, 15-17 settembre, 2011;
- 2010: Organizzatrice e coordinatrice del workshop *News (new) media and corpora* in International Conference *Corpus Linguistics and Variation in English*, ICAME-31, 26-30

Maggio 2010, Justus Liebig Universität, **Giessen**;

- 2010: Organizzatrice di: International Conference “LEXIS - *The study of lexicon across cultural identities and textual genres*”, Università di **Verona**, 11-13 novembre 2010;
- 2010: Organizzatrice e coordinatrice del panel “*News, electronic corpora and analysis – methodologies and corpora for changing texts*”, in 10th International Conference of the *European Society for the Study of English*, 24-28 agosto 2010, Università di **Torino**;
- 2009: Co-organizzatrice di: International Conference “*American English(es): Linguistic and socio-cultural perspectives*”, Università di **Verona**, 26 maggio 2009;
- 2009: Co-organizzatrice di: International Conference “*Multimodal Approaches to Communication*”, Università di **Verona**, 26 maggio 2009;
- 2008: Co-organizzatrice di: International Conference on *Global English (GlobEng)*, Università di **Verona**, 14-16 febbraio 2008;
- 2004: Organizzatrice di: XXV convegno internazionale ICAME (International Computer Archive of Modern and Medieval English) *Corpus linguistics: The state of the art twenty-five years on*, Università di **Verona**, 19-23 maggio 2004;
- 2002: *English linguistics between quantitative and qualitative in research and teaching*, Università di **Verona**, 16-17 maggio 2002 (co-organizzatrice);
- 2001: Organizzatrice di: *First International Conference on Modality in Contemporary English*, Università di **Verona**, 6-8 settembre 2001.

CO-DIRETTORE di RIVISTA

Dal 2015 Roberta Facchinetti è co-direttore della rivista *IPERSTORIA – Testi Letterature Linguaggi*, ISSN 2281-4582, rivista riconosciuta dall’ANVUR di **Classe A**.

COMPONENTE di ADVISORY BOARDS e di COMITATI SCIENTIFICI di COLLANE e RIVISTE

- **Componente del Comitato dei Revisori Scientifici della rivista *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata (RILA)***, Quadrimestrale di Linguistica a cura del Centro Italiano di Linguistica Applicata;
- **Componente dell’Editorial Board di *English Text Construction***, rivista internazionale di studi linguistici e letterari teorici ed applicati, con referaggio internazionale, edita dalla casa editrice *Benjamins*, Amsterdam; la rivista è indicizzata in *Linguistics and Language Behaviour Abstracts (LLBA)*;
- **Componente del Comitato Scientifico di *Lingue e Linguaggi***, rivista di Linguistica Teorica e Applicata con referaggio, edita dalla casa editrice *Pensa Multimedia*;

- **Componente del Comitato Scientifico** della collana di volumi linguistici *English Library: The Linguistics Bookshelf*, edita dalla casa editrice *Polimetrica International Scientific Publisher*;
- **Componente del Comitato Scientifico** della collana di volumi linguistici *Contesti linguistici*, collana di volumi multilingue, edita dalla casa editrice *CLUEB*;
- **Componente del Comitato Scientifico** di *EXPRESSIO*, *Rivista di linguistica, letteratura, comunicazione*, con sede presso l'Università dell'Insubria.

PARTECIPAZIONE ad ASSOCIAZIONI e CENTRI di RICERCA

- Associazione Italiana di Anglistica (AIA);
- Centro di Ricerca sui Linguaggi Specialistici (CERLIS);
- European Society for the Study of English (ESSE);
- International Society for the Linguistics of English (ISLE).

ATTIVITÀ DI DIVULGAZIONE SCIENTIFICA su rete RAI

- **24 maggio 2015**: partecipazione su invito al programma radiofonico *LA LINGUA BATTE* - RAI RADIO3, dedicato ai rapporti tra lingua italiana e lingua inglese.

PUBBLICAZIONI

1. 2020 - FACCHINETTI R., *Language and power in early 20th c. China: The case of Shanghai Minutes of Meeting*". In: Stefania Maci, Michele Sala and Cinzia Spinzi (eds.) *Communicating English in Specialised Domains: A Festschrift for Maurizio Gotti*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, pp. 271-286;
2. 2020 - FACCHINETTI R., *Introduction to English Phonetics and Morphology*, Verona: QuiEdit;
3. 2019 - FACCHINETTI R., *Lexicographers and Grammarians in the History of English*, Verona: QuiEdit;
4. 2019 - FACCHINETTI R. e Jane LU HSU "Western powers in China between 1920 and 1930: Focus on the Minutes of Meetings of the Shanghai Municipal Council", *IPERSTORIA: Testi, Letterature, Linguaggi*, XIV (Fall/Winter), pp. 157-165;

5. 2018 – MARIANI J. e FACCHINETTI R. “Food labels tra normativa e traduzione”. In: M. Degani (cur.) *Il lessico alimentare e gastronomico: prospettive linguistiche*, Alessandria: Edizioni dell’Orso; pp. 101-120;
6. 2018 – FACCHINETTI R., BAICCHI A., CACCHIANI S., BERTACCA A. “Shakespeare’s language revisited in the 21st century”. In *ENGLISH TEXT CONSTRUCTION*, vol. 11 (1): 1-9;
7. 2018 – FACCHINETTI R. (cur.), Special issue of *English Text Construction: “Revisiting Shakespeare’s Language”* (co-curatori: Annalisa Baicchi, Silvia Cacchiani, Antonio Bertacca), vol. 11(1), Amsterdam: Benjamins;
8. 2018 – FACCHINETTI R., Review of: Sayers, Jentery (ed.) *The Routledge Companion to Media Studies and Digital Humanities*. New York/London: Routledge, 2018. In: *Iperstoria: Testi, Letterature, Linguaggi* 12 (Fall/Winter): 106-107;
9. 2017 – FACCHINETTI R., CORRIZZATO S., FRANCESCHI V. (a cura di) “Specialized Discourses and ESP on the Web”, sezione monografica di *IPERSTORIA: Testi, Letterature, Linguaggi*, X (Fall/Winter);
10. 2017 – FACCHINETTI R., Review of: Roberta Piazza, Louann Haarman and Anne Carbon (eds.), *Values and Choices in Television Discourse: A View from both Sides of the Screen*. New York: Palgrave, 2015. In: *Discourse & Communication* 11(4): 433-436;
11. 2017 – FACCHINETTI R., « Langue et medias : du terme au concept (et vice versa) ». In: *Autrement dit : définir, reformuler, gloser. Hommage à Pierluigi Ligas*. Sous la direction de Paolo Frassi et Giovanni Tallarico. Paris : Hermann Éditeurs, pp. 69-89;
12. 2016 – FACCHINETTI R., “Media studies and media discourse(s) in English: one term, many identities”. In: *Languaging in and across Communities: New Voices, New Identities*, Bern: Peter Lang, pp. 65-82;
13. 2016 – FACCHINETTI R., Recensione di: Birte Bös and Lucia Kornexl (eds.), *Changing genre conventions in historical English news discourse* (Advances in Historical Linguistics 5). Amsterdam: John Benjamins, 2015. In: *English Language and Linguistics* 20(2): 353-357;
14. 2016 – FACCHINETTI R. and Sharon HARTLE, “CEFR and language learning 15 years on: From university to film dubbing”. In: *Europa Vicina. Rivista poliglotta d’informazione e cultura delle lingue*, n. 33 (marzo), pp. 10-11;
15. 2015 – FACCHINETTI R., R.M. Rodriguez, “Embargo: del concepto al uso”. In *Atti di IX Conferência Internacional Lingüística*, La Habana - Cuba, 25-27 novembre 2015, pp. 1-16;
16. 2015 – FACCHINETTI R., *Dizionario Giornalistico Italiano-Inglese*, Torino: Giappichelli Editore;

17. 2015 - FACCHINETTI R., N. BROWNLEES, B. BÖS, U. FRIES, *News as Changing Texts: Corpora, Methodologies and Analysis*, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing (2^a ed.);
18. 2015 - FACCHINETTI R., CALEFFI P.M. "From English to Twenglish: A new language variety?" In: Rita Calabrese / J. K. Chambers / Gerhard Leitner (eds.) *Variation and Change in Postcolonial Contexts*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 233-254;
19. 2015 - FACCHINETTI R., "English in social media: A linguistic analysis of tweets". In: Leonel Ruiz Miyares, Alex Muñoz Alvarado, María Rosa Álvarez Silva, Yamilka Pérez Joa y Daileen Jackson Rodríguez (eds.) *Comunicación Social: Retos y Perspectivas*, vol. II, pp. 807-811;
20. 2015 - FACCHINETTI, R., "Corpus linguistics and ELF". In *Iperstoria*, vol. VI (autunno), pp. 212-215;
21. 2014 - ADAMI E., FACCHINETTI R., KRESS G., Guest Editors of the vol. 34/3 of the journal TEXT & TALK: "Multimodality, Meaning-making, and the Issue of 'Text'";
22. 2014 - FACCHINETTI R., "Newsroom Jargon at the Crossroads of Corpus Linguistics and Lexicography". In: Gotti, M. / Giannoni D. (eds.), *Corpus Analysis for Descriptive and Pedagogic Purposes: ESP Perspectives*, Bern: Peter Lang, pp. 225-240;
23. 2013 - FACCHINETTI R., The interactivity of corporate websites: A comparative study. In *TEXTUS. English Studies in Italy XXVI/1*, pp. 45-55;
24. 2013 - FACCHINETTI R., Modal verbs in news-related blogs: When the blogger counts. In: Marin-Arrese, Juana I. / Carretero, Marta / Arús Hita, Jorge / van der Auwera, Johan (eds.), *English Modality: Core, Periphery and Evidentiality*, Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 359-377;
25. 2013 - FACCHINETTI R., Social Media in News Texts. In: *Actualizaciones en Comunicación Social*, Acti di "XIII Simposio Internacional de Comunicación Social", Santiago de Cuba, 21-25 gennaio 2013), a cura di Centro de Lingüística Aplicada, Santiago de Cuba, pp. 268-270;
26. 2012 - FACCHINETTI R., N. BROWNLEES, B. BÖS, U. FRIES, *News as Changing Texts: Corpora, Methodologies and Analysis*, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing;
27. 2012 - FACCHINETTI R. (ed.), *A Cultural Journey through the English Lexicon*, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing;
28. 2012 - FACCHINETTI R., Introduction to *A Cultural Journey through the English Lexicon*. In: Facchinetti Roberta (ed.), *A Cultural Journey through the English Lexicon*. pp. 1-6, Cambridge Scholars Publishing;

29. 2012 - FACCHINETTI R., *La Comunicazione Aziendale tra Nuove Tecnologie e Lingua Inglese: Indagine sulle Imprese del Veneto*. Verona: QuiEdit;
30. 2012 - FACCHINETTI R. (ed.), *English Dictionaries as Cultural Mines*, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing;
31. 2012 - FACCHINETTI R. (ed.), Introduction to: *English Dictionaries as Cultural Mines*, pp. 1-6, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing;
32. 2012 - FACCHINETTI R., Introduction to *News as Changing Texts*. In: Facchinetti Roberta, Nicholas Brownlees, Birte Bös, Udo Fries. *News as Changing Texts: Corpora, Methodologies and Analysis*. p. 1-4, Cambridge Scholars Publishing;
33. 2012 - FACCHINETTI R., News writing from the 1960s to the present day. In: Facchinetti R., Brownlees N., Bös B., Fries U. *News as Changing Texts: Corpora, Methodologies and Analysis*, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 145-195;
34. 2012 - FACCHINETTI R., Ripensando i blogs attraverso i bloggers: Il caso dei news-related blogs. In Ditifeci, F. (ed.) *Il Testo al Centro*. Firenze: Consiglio Regionale della Toscana, pp. 57-74;
35. 2012 - FACCHINETTI R., Teaching English through newspapers – from the early stages to university. In Maiello G. e Pellegrino R. (eds.) *Database, Corpora, Insegnamenti Linguistici*, Fasano: Schena Editore, pp. 151-166;
36. 2012 - C. ARGONDIZZO, R. FACCHINETTI R., D. PONTEROTTO (eds.), *Regenerating Community, Territory, Voices, Memory and Vision*, Proceedings of the XXV AIA Conference, L'Aquila, September 15-17 2011, 2 vols, editor in chief Laura Di Michele; Volume 2, LANGUAGE STUDIES. Introduzione al volume di C. Argonduzzo, R. Facchinetti, D. Ponterotto;
37. 2011 - GESUATO S.; R. FACCHINETTI, *Going to V vs Going to be V-ing: Two equivalent patterns?* In *ICAME JOURNAL* , vol. 35, pp. 59-94;
38. 2011 - FACCHINETTI R., A. BELLADELLI, *English for Educators*, Milano: CEDAM;
39. 2010 - FACCHINETTI R., D. CRYSTAL, B. SEIDLHOFER (eds) (2010), *From International to Local English -- and back again*. Bern: Peter Lang, vol. 95;
40. 2009 - FACCHINETTI R., Subjectivity, (non-)subjectivity and intersubjectivity in English Modality. In: Tsangalidis A., Facchinetti R. (eds) *Studies on English Modality*. Bern: Peter Lang, pp. 53-68;
41. 2009 - FACCHINETTI R., When (lexico-)grammar takes the stage in corpus linguistic studies. In *ANGLISTIK*, vol. 20, pp. 89-104;
42. 2009 - TSANGALIDIS A., R. FACCHINETTI (eds), *Studies on English Modality: In Honour of Frank Palmer*. Peter Lang, vol. 111;

43. 2008 - FACCHINETTI R., The illocutionary force of interrogatives in English varieties. In: Martelli A., Pulcini V. *English with Corpora: Studies in Honour of Maria Teresa Prat*. Monza: Polimetrica, International Scientific Publisher, pp. 71-84;
44. 2008 - FACCHINETTI R., Review of: Wårnsby, Anna. 2006, *(De)coding Modality. The Case of Must, May, Måste, and Kan*. Lund Studies in English 113. Lund: Lund University, IN: *Nordic Journal of English Studies*, vol. 7/2, 2008, pp. 99-101;
45. 2008 - FACCHINETTI R., G. IAMARTINO, M.L. MAGGIONI (eds), *Thou sittest at another boke...* Monza: Polimetrica International Scientific Publisher;
46. 2008 - FACCHINETTI R., E. ADAMI, Intersubjective Patterns of English Modalised Mental State Verbs. In *ENGLISH TEXT CONSTRUCTION*, vol. 1/2, pp. 198-225;
47. 2008 - FACCHINETTI R., Review of: Wårnsby A. (2006) *(De)coding Modality. The Case of Must, May, Måste, and Kan*. Lund: Lund University. In *NORDIC JOURNAL IN ENGLISH STUDIES*, vol. 7/2, pp. 99-101;
48. 2007 - FACCHINETTI R., *Theoretical Description and Practical Applications of Linguistic Corpora*. Verona: QuiEdit;
49. 2007 - FACCHINETTI R. (ed.), *Corpus Linguistics Twenty-five Years on*. Amsterdam: Rodopi;
50. 2007 - FACCHINETTI R., Review of: Los, Bettelou (2005) *The Rise of the To-Infinitive*, Oxford, Oxford University Press. In *ENGLISH STUDIES*, vol. 88/4, pp. 492-494;
51. 2007 - FACCHINETTI R., Sharon Hartle, *B1 Online Cambridge – CRUI Course, 24 Grammar Units*, CRUI & Cambridge University Press (<http://www.cambridgeesol.org/crui/demonstrator/student/about.htm>), 2007.
52. 2006 - FACCHINETTI R., M. RISSANEN (eds), *Corpus-based Studies of Diachronic English*. Bern: Peter Lang;
53. 2006 - FACCHINETTI R., Review of: Connor U. and T.A. Upton (eds.) (2004), *Discourse in the Professions. Perspectives from Corpus Linguistics*. John Benjamins, Amsterdam/Philadelphia. In *LINGUISTICA E FILOLOGIA*, vol. 22, pp. 197-200;
54. 2004 - FACCHINETTI R., Social commitment in Percival Leigh's "The Comic English Grammar" (1840), In Barisone E., Maggioni M.L.; Tornaghi P. (eds) *The History of English and the Dynamics of Power*. Alessandria: Edizioni dell'Orso, pp. 177-188;
55. 2004 - FACCHINETTI R., F. PALMER (eds), *English Modality in Perspective. Genre Analysis and Contrastive Studies*. Frankfurt am Main: Peter Lang GmbH;
56. 2004 - FACCHINETTI R., Review of: Ramoulin-Brunberg H., M. Nevala, A. Nurmi and M. Rissanen (eds.) *Variation Past and Present: VARIENG Studies on English for Terttu Nevalainen*, Société Néophilologique: Helsinki. In *JOURNAL OF ENGLISH LINGUISTICS*, vol. 31/4, pp. 363-369;

57. 2003 - FACCHINETTI R., Pragmatics and sociological constraints on the functions of MAY in contemporary British English. In: Facchinetti R., Krug M. and Palmer F. (eds). *Modality in Contemporary English*. Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 301-327;
58. 2003 - FACCHINETTI R., The 1998 Rules of the International Court of Arbitration as implemented in Italy. In: Bhatia V.J., Candlin C., Gotti M. (eds). *Legal discourse in multilingual and multicultural contexts: arbitration texts in Europe*. Bern: Peter Lang, pp. 155-176;
59. 2003 - FACCHINETTI R., M. KRUG, F. PALMER (eds), *Modality in Contemporary English*. Berlin: Mouton de Gruyter;
60. 2003 - FACCHINETTI R., U. BELOTTI, D. GIANNONI, An introduction to the legal system in Italy. In: Bhatia V.K., Candlin C.N., Engberg J., Trosborg A. *Multilingual and multicultural contexts of legislation: an international perspective*. Frankfurt am Main: Peter Lang GmbH, pp. 193-224;
61. 2002 - FACCHINETTI R., *Can*. In: Gotti M., Dossena M., Dury R., Facchinetti R., LIMA M. *Variation in Central Modals*. Bern: Peter Lang, pp. 45-65;
62. 2002 - FACCHINETTI R., *Could*. In: Gotti M., Dossena M., Dury R., Facchinetti R., Lima M. *Variation in Central Modals*. Bern: Peter Lang, pp. 67-82;
63. 2002 - FACCHINETTI R., Reaching autonomy in the analysis of economic texts: a helping hand from computer software. In: Gagliardi C. *Quality and Quantity in Research Applied Linguistics: Some Issues*. Pescara: Libreria Universitaria Editrice, pp. 153-174;
64. 2002 - FACCHINETTI R., M. GOTTI, M. DOSSENA, R. DURY, M. LIMA, *Variation in Central Modals. A Repertoire of Forms and Types of Usage in Middle English and Early Modern English*. Bern: Peter Lang;
65. 2002 - FACCHINETTI R., Review of: Aijmer K. (ed.) (2001), *A Wealth of English*. *Studies in Honour of Göran Kjellmer*. Göteborg: Acta Universitatis Gothoburgensis, In: *INTERNATIONAL JOURNAL OF CORPUS LINGUISTICS*, vol. 7/2, pp. 295-300;
66. 2002 - FACCHINETTI R., Review of: Ziegler D. (2000), *Hypothetical Modality. Grammaticalisation in an L2 Dialect*. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins. In: *JOURNAL OF HISTORICAL PRAGMATICS*, vol. 3/2, pp. 337-340;
67. 2002 - FACCHINETTI R., *Can* and *could* in Contemporary British English: A study of the ICE-GB corpus. In Peters P., Collins P., Smith A. (eds) *New Frontiers of Corpus Research*. AMSTERDAM: Rodopi, pp. 229-246.
68. 2001 - FACCHINETTI R., "Conditional constructions in Modern English legal texts" in Maurizio Gotti & Marina Dossena (eds.) *Modality in Specialised Texts*, selected papers of the 1st CERLIS Conference (Bergamo 5-6 May 2000), Bern: Peter Lang, pp. 133-150;

69. 2000 - FACCHINETTI R., "The modal verb *shall* in the 19th century between grammar and usage", in Dieter Kastovsky and Arthur Mettinger (eds.) *The History of English in a Social Context*, Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 115-133;
70. 2000 - FACCHINETTI R., "Be able to in Present-day British English", in Christian Mair and Marianne Hundt (eds.) *Corpus Linguistics and Linguistic Theory. Papers from the 20th International Conference on English Language Research on Computerised Corpora* (26-30 May 1999), University of Freiburg, Amsterdam: Rodopi, pp. 117-130;
71. 2000 - FACCHINETTI R., "English in the Humanities: Is it ESP?" in Jana Dvořáková, Dana Slabochová and Libuše Drnková (eds.) *LSP Forum '99. Proceedings of International Conference on Teaching Languages for Specific/Academic Purposes in Universities* (Charles University, Prague, Czech Republic, 17-19 September 1999), Prague: Asociace učitelů angličtiny ČR, Auačr/Atecr, pp. 61-63;
72. 2000 - FACCHINETTI R., "Teaching 'Humanities English' in Italian Universities: The Role of Language Centres", in Andrea Csillaghy e Maurizio Gotti (cur.) *Le Lingue nell'Università del Duemila. Atti del 1° Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana dei Centri Linguistici Universitari (AICLU)* (Centro Linguistico e Audiovisivi, Università di Udine, 20-22 maggio 1999), 2000, Udine: Forum, Editrice Universitaria Udinese, pp. 113-123;
73. 2000 - FACCHINETTI R., "I programmi di analisi dei corpora linguistici: dalla parte degli studenti", in Rema Rossini Favretti (cur.) *Linguistica e Informatica. Corpora, Multimedialità e Percorsi di Apprendimento. Atti del III seminario AICLU (CILTA, Università degli Studi di Bologna, 7-8 aprile 2000)*, Roma: Bulzoni Editore, pp. 109-120;
74. 2000 - FACCHINETTI R., "Unlocking the pragmatics of modal-adverb collocations in Early Modern English", in Gabriella Di Martino & Maria Lima (eds.) *English Diachronic Pragmatics. Atti del Convegno di Studi "English Diachronic Pragmatics"*, (Napoli, 13-15 maggio 1999) Napoli: Pubblicazioni dell'Istituto Suor Orsola Benincasa, pp. 177-190;
75. 1999 - FACCHINETTI R., *English in the Humanities: History and Philosophy*, Padova, CEDAM;
76. 1998 - FACCHINETTI R., "Drawbacks and pitfalls of machine-readable texts for linguistic research", *International Journal of Corpus Linguistics*, vol. 3(2), pp. 211-228;
77. 1998 - FACCHINETTI R., "Expressions of futurity in British Caribbean Creole", *ICAME Journal, Computers in English Linguistics* 22, pp. 7-22;
78. 1998 - FACCHINETTI R., "Anthony Huish: a 17th-century English grammarian", in Jacek Fisiak and Marcin Krygier (eds.) *Advances in English Historical Linguistics*, Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 53-62;
79. 1998 - FACCHINETTI R., "Does it *have to* be *must*? The modals of necessity in British Caribbean Creole", *Linguistica e Filologia* 7. Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete, Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, pp. 59-76;
80. 1998 - FACCHINETTI R., "Corpora e apprendimento linguistico: due mondi in

avvicinamento”, in Laura Jottini (cur.) *Le Attività dei Centri Linguistici in una Dimensione Europea: Atti del Seminario di Studi* (Cagliari, 13-15 novembre 1997), Cagliari: Cooperativa Universitaria Editrice Cagliaritano (C.U.E.C.), pp. 127-142;

- 81.** 1998 - FACCHINETTI R., “Anthony Huish’s *Priscianus Ephebus*: a 17th-century handbook of translation”, in Giovanni Iamartino (cur.) *English Diachronic Translation. Atti del VII Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese*, (Gargnano, 2-4 ottobre 1995), Roma: Ministero per i Beni Culturali e Ambientali: Divisione Editoria, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, pp. 225-235;
- 82.** 1998 - FACCHINETTI, R., Recensione del volume: Hoyer, Leo (1997), *Adverbs and Modality in English*, London & New York, Longman [*English Language Series*, General Editor: Randolph Quirk]; In: *Linguistica e Filologia* 6, pp. 244-245;
- 83.** 1998 - FACCHINETTI R., *English in the Humanities: Psychology and Education*, Padova, CEDAM;
- 84.** 1997 - FACCHINETTI R., “The role of a university language centre in teacher training courses”, in David Little and Bernd Voss (eds.) *Language Centres: Planning for the New Millennium: Papers from the 4th CERCLES Conference* (Dresden, 26-28 September 1996), Plymouth: CERCLES, pp. 286-298;
- 85.** 1997 - FACCHINETTI R., “May/might + modal verb’ in Present-day written British English: an investigation based on the *British National Corpus*”, *Linguistica e Filologia* 4. Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete, Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, pp. 105-121;
- 86.** 1997 - FACCHINETTI R., Recensione del volume: Swan, Toril and Olaf Jansen Westvik (eds.) (1997), *Modality in Germanic Languages; Historical and Comparative Perspectives*, Berlin / New York, Mouton de Gruyter [*Trends in Linguistics: Studies and Monographs* 99]; In: *Linguistica e Filologia* 5, pp. 235-237;
- 87.** 1997 - FACCHINETTI R., “Modal combinations in Modern English: A socio-historical interpretation”, in E. Barisone and J. Hughes (eds.) *Linguistic Change in English: A Socio-Cultural Overview*, special issue of *Textus X*, vol. 2, pp. 377-394;
- 88.** 1997 - FACCHINETTI, R., Recensione del volume: McEnery, Tony and Andrew Wilson (1996), *Corpus Linguistics*, Edinburgh, Edinburgh University Press [*Edinburgh Textbooks in Empirical Linguistics*]; In: *Linguistica e Filologia* 4, pp. 174-176;
- 89.** 1996 - FACCHINETTI R., “Bilingual lexicography in 17th-century England: the case of Anthony Huish”, *Linguistica e Filologia* 3. Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete, Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, pp. 209-229;
- 90.** 1996 - FACCHINETTI R., “Peter Levins’ lexicographic approach”, *Linguistica e Filologia* 2. Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete, Bergamo; Università degli Studi di Bergamo, pp. 33-48;

91. 1996 - FACCHINETTI R., "I supporti informatici per la ricerca linguistica: caratteristiche d'uso e criteri di catalogazione", in Maurizio Gotti (cur.) *Progetti Linguistici e Sperimentazioni Didattiche*, Centro Linguistico d'Ateneo, Università degli Studi di Bergamo, Bergamo: La Nuova Italia, pp. 121-147;
92. 1996 - FACCHINETTI R., "The exploration of diachronic English software by foreign language students", in Simon P. Botley, Julia Glass, Tony McEnery, and Andrew Wilson (eds.) *Proceedings of Teaching and Language Corpora*, UCREL Technical Papers 9 (Special Issue), Lancaster: Lancaster University, pp. 150-159;
93. 1996 - FACCHINETTI R., Recensione del volume: Wardhaugh, Ronald (1995), *Understanding English Grammar. A Linguistic Approach*, Oxford, Blackwell; In: *Linguistica e Filologia* 2 (1996), pp. 270-271;
94. 1995 - FACCHINETTI R., "Will in *if*-clauses: a dynamic-epistemic interpretation", *Linguistica e Filologia* 1. Dipartimento di Linguistica e Letterature Compare, Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, pp. 35-49;
95. 1994 - FACCHINETTI R., "From non-recurrence to occurrence: first recordings of the prefix *non-* in English", *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Compare*, n. 10, Bergamo; Università degli Studi di Bergamo, pp. 261-271;
96. 1994 - FACCHINETTI R., "Lexical potentialities of the prefix *non-* in Early Modern English" in Rolando Bacchinelli (cur.) *Historical English Word-Formation: Papers Read at the Sixth National Conference of the History of English*, Urbino: Quattro Venti, pp. 175-190;
97. 1993 - FACCHINETTI R., "Can vs. may in Early Modern English", in Maurizio Gotti (ed.) *English Diachronic Syntax*, Milano: Guerini, pp. 209-221;
98. 1993 - FACCHINETTI R., "La modalità dinamica: un'esistenza controversa", *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Compare*, n. 9, Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, pp. 109-144;
99. 1990 - FACCHINETTI R., "Modalità dinamico-epistemica in *may not*", *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Compare*, n. 6, Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, pp. 123-134;
100. 1989 - FACCHINETTI R., "La deonticità nascosta del modale inglese *will*", *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Compare*, n. 5, Bergamo: Istituto Universitario di Bergamo, pp. 133-146.

COMUNICAZIONI A CONVEGNI NAZIONALI E INTERNAZIONALI

1. 2020 – Giornata di studi “Didattica ai tempi del Covid” – 15 ottobre 2020, Università di Verona;
TITOLO DELLA *JOINT PRESENTATION* (CON S. HARTLE, V. FRANCESCHI, S. CORRIZZATO, S. CAVALIERI): “Didattica blended in lingua inglese ai tempi del Covid: tra corso di perfezionamento e Master”;
2. 2020 – Giornata di studi MULTILINVR “Lingue, impresa, formazione e internazionalizzazione” – 21 settembre 2020, University of Verona;
TITOLO DELLA *JOINT PRESENTATION* (CON S. HARTLE, V. FRANCESCHI, S. CORRIZZATO, S. CAVALIERI): “Efficienza ed efficacia della comunicazione lavorativa in lingua inglese: il corso di perfezionamento e aggiornamento professionale ‘English for the world of work’”;
3. 2019 – **relazione plenaria al primo convegno CHER - Corpora and Historical English Research** (focus on “Discursive identities in Historical English Texts”, Università di Firenze, 24 ottobre 2019);
TITOLO DELLA RELAZIONE PLENARIA: “The building of English identity in historical dictionaries and grammar books”
4. 2019 - **XXIX AIA CONFERENCE** – “Thinking out of the box in language, literature, cultural and translation studies questioning assumptions, debunking myths, trespassing boundaries”, Università di Padova, 5-7 settembre 2019;
TITOLO DEL PANEL: “BELF Communication strategies: from ELT to online interactions”
5. 2019 - **7th Conference on Historical News Discourse (CHINED VII), Department of Communication, Pompeu Fabra University, Barcelona, Spain, 23-24 May 2019**;
TITOLO DEL PAPER: “Meeting minutes as news and sources in early 20th-century China”;
6. 2018 - 9th Inter-Varietal Applied Corpus Studies - International Biennial Conference 2018, University of Malta, **Valletta Campus, Malta**, 13-15 June 2018;
TITOLO DEL JOINT PAPER CON VALERIA FRANCESCHI E SARA CORRIZZATO: “Unveiling the journalist’s stance: Focus on The Economist’s coverage of the Brexit referendum”;
7. 2017 - International Conference on ESP, “New Technologies and Digital Learning”, The Hong Kong Polytechnic University, Hunghom, **Hong Kong**, 7-9 December 2017;
TITOLO DEL JOINT PAPER CON SHARON HARTLE (che ha presentato il paper): “The Quality lies in the blend: from MOOCs to bSPOCs in ESP teaching”;
8. 2017 - XXVIII AIA Conference: *Worlds of Words: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture* (PISA University, 14-16 September 2017);
TITOLO DEL JOINT PAPER CON PAOLA MARIA CALEFFI: “ELF in email exchanges for international business communication”;

9. 2017 - *CHINED VI 2017: The social implications of Genre in Historical News Language* (The University of **SHEFFIELD**, 21-23 June 2017);
TITOLO DEL JOINT PAPER CON VALERIO FIDENZI (che ha presentato il paper): “A country which none of us completely understand”: The Economist’s viewpoint on China between 1800 and 1900;
10. 2016 - *11th ISTETL 2016: 11th International Symposium on Teaching English at Tertiary Level* (The Hong Kong Polytechnic University, **HONG KONG**, December 9-10, 2016);
TITOLO DEL JOINT PAPER CON JANE LU HSU (National Chung Hsing University, Taichung, Taiwan): “English from teaching subject to instruction medium in higher education: A comparative study between East and West”;
11. 2016 - *13th Conference of the International Society for the Study of English* (University of **Galway, IRELAND**, 22-26 agosto 2016);
TITOLO DEL KEYNOTE SPEECH: “English in the Media: When news discourse sheds its bark”;
12. 2015 - *The Fifth International Conference on Historical News Discourse* (University of Fernando Pessoa - **Porto, PORTUGAL**, 11-13 June 2015);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "Europe in the eyes of the early New York Times";
13. 2015 - *A tavola con i linguisti*, symposium nell’ambito di EXPO 2015, 22 maggio 2015, **Università di Verona**;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE (JOINT PAPER CON JESSICA MARIANI): “Food labels: rischi e fiaschi traduttivi”;
14. 2015 - *XIV Simposio International de Comunicacion Social*, 19-23 January 2015, **Santiago de Cuba, CUBA**
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: English in social media: A linguistic analysis of tweets;
15. 2014 *Cross-Straits International Conference on English for Specific Purposes: Uniqueness and Diversity in ESP Research and Pedagogy*, 3-5 October 2014, Asia University, **Taichung, TAIWAN**
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “Media Studies and Media Discourse(s) in English: Diversity in Uniqueness”;
16. 2014 - *The Fourth International Conference on Historical News Discourse* (University of **Helsinki, FINLAND**, 05-07 June 2014);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE (invited keynote speech): “The birth and development of multimodality in news reporting”;
17. 2014 - *International Foreign Language Conference “Dialogue of languages and cultures in today’s economic environment”* (Russian Customs Academy, 8 February 2014, Ljubertsy, **Moscow, RUSSIA**);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “How can language studies enhance international economic cooperation?”

- 18.** 2013 - *5th International Language in the Media Conference*, Queen Mary University, **London, ENGLAND**, 27-30 September 2013;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: Newsroom jargon across languages: Compiling a bilingual glossary;
- 19.** 2013 - *International Conference on Language Variation and Change in Postcolonial Contexts*, Università di **Salerno**, 18-19 April 2013;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE (JOINT PAPER CON P. CALEFFI): From English to Twenglish: A new language variety?
- 20.** 2012 - *“Norm and usage in bilingual lexicography: 16th - 21st century”*, 18-20 October 2012, Ragusa, School of Foreign Languages and Literatures, University of **Catania**
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: Building an Italian-to-English Glossary of the Jargon of Journalism”;
- 21.** 2012 - *Asia Pacific Corpus Linguistics Conference*, University of **Auckland, NEW ZEALAND**, February, 15-19 2012;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: Ideology in News Reporting – A Multimodal Corpus-based Study;
- 22.** 2011 - *“Database, Corpora, Insegnamenti Linguistici”* II Convegno Internazionale del CLA, Università di **Salerno**, 17-19 novembre, 2011
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “Teaching English through newspapers: from kindergarten to university;
- 23.** 2011 - *ICAME32 – Trends and Traditions in English Corpus Linguistics*, in honour of Stig Johansson, University of **Oslo, NORWAY**, 1-5 giugno 2011;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: Interrelations between visuals and writing in news reporting: a multimodal corpus-based study;
- 24.** 2010 - *“LANGUAGE FLOWS”*, *TESOL-ITALY’S 35th NATIONAL CONVENTION* **Roma**, 19-20 novembre, 2010
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: Learning English through the media;
- 25.** 2010 - *“5th International Conference on Multimodality”* University of Technology, **Sydney, AUSTRALIA**, 1-3 December 2010
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE (JOINT PAPER CON E. ADAMI): The European Union through the eyes of the New York Times”;
- 26.** 2010 - *“Il testo al Centro”*, convegno in onore di Gigliola Sacerdoti Mariani. **Firenze**, 15-16 aprile 2010
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: News blogs: Un nuovo genere testuale?
- 27.** 2010 - *International Conference on Legal Linguistics Law and Language in International Partnerships and Conflicts”* March 17-20, 2010, University of Lapland, **Rovaniemi, FINLAND**
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: Legal lexicon in the media;

- 28.** 2009 - AIA XXIV National Conference, *Challenges for the 21st century: dilemmas, ambiguities, directions*, Rome, 1-3 October 2009
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE (JOINT PAPER CON E. ADAMI): Navigating the news online: The fluidity of styles in the sea of News Blogs
- 29.** 2009 - *PRESCRIPTIVISM AND PATRIOTISM FROM NATIONALISM TO GLOBALIZATION*, August 17-19, 2009, New College, University of Toronto, **CANADA**
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE (JOINT PAPER CON C. CHIARINI): The role of Media in shaping *IsraEnglish* between variation and patriotism;
- 30.** 2007 - “Third International Conference on Modality in English” (ModE3), hosted by 18th International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics, 4-6 May 2007, Aristotle University of Thessaloniki, **GREECE**;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE (PLENARY SPEECH): “Subjectivity, non-subjectivity and Intersubjectivity in English modality”;
- 31.** 2007 - XXIII Convegno dell’Associazione Nazionale di Anglistica, *Forms of migration - Migration of forms*, Università degli Studi di **Bari** (20-22 settembre 2007);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: ‘Migrating thought’: The strategic imposition of stance in English;
- 32.** 2007 - 28th Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English (ICAME 2007) – 23-27 May 2007, R&D Unit for English Studies, University of Central England, **Stratford Upon Avon, ENGLAND**;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: The pragmatic force of interrogatives in different varieties of English;
- 33.** 2006 - 8th International Conference of the European Society for the Study of English (ESSE-8), 29 August-02 September 2006, University College London, **ENGLAND**;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: From geographical variety to textual type: The use of BE GOING TO in the ICE corpora;
- 34.** 2006 - 27th Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English (ICAME 2006) – 24-28 May 2006, Research Unit for Variation, Contacts and Change in English, University of **Helsinki, FINLAND**;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “The use of BE GOING TO in different varieties of English”;
- 35.** 2005 - 26th Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English (ICAME 2005) – joint conference with the American Association of Applied Corpus Linguistics, 12-15 May 2005, English Language Institute & Department of English, University of **Michigan, US**;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “Exploiting specialized bilingual dictionaries as corpora: The case of DITELI”;

- 36.** 2004 - International Conference “The formulation of Legal Concepts across Systems and Cultures”, 17-19 June 2004, Istituto Universitario di Scienze Motorie, **Roma**;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: (JOINT PAPER CON CESARE GAGLIARDI): “DITELI - Thematic Bilingual Dictionary of Italian Legal Terms”;
- 37.** 2003 - XXI Congresso Scientifico dell’Associazione Italiana di Anglistica (AIA): New Languages, New Sciences, New Literatures”, 25-27 settembre 2003, Università degli Studi di **Modena**;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “The 1998 rules of the International Court of Arbitration as implemented in Italy”;
- 38.** 2003 - 24th Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English (ICAME 2003), 23-27 April 2003, **Guernsey, UK**
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “The modal *can* in EModE translations of *De Consolatione Philosophiae*”;
- 39.** 2002 - Studying English on-line, International Seminar, 28-29 June 2002, Chemnitz University of Technology, **Chemnitz, GERMANY**;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “Studying English on-line at the University of Verona”;
- 40.** 2002 - 23rd Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English (ICAME 2002), 22-26 May 2002, Arken Conference Centre, **Göteborg, SWEDEN**;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “A Multilingual Thematic Dictionary of the Italian Economic and Legal system”;
- 41.** 2001 - XX Convegno dell’Associazione Italiana di Anglistica, “Rites of Passage: Rational/Irrational, Natural/Supernatural, Local/Global”, 4-6 ottobre 2001, Università di **Catania**;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “When ‘dynamic modality’ sheds its skin: Evidence from PrE *can/could*”;
- 42.** 2001 - X Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese, “Processes of Standardization in the History of English”, 13-15 settembre 2001, Università di **Pavia**;
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “The pragmatics of *can* in Early Modern English”;
- 43.** 2001 - ICAME 2001, 22nd Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English, Université Catholique de Louvain (**Louvain-la-Neuve, BELGIUM**, 16-20 May 2001);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “The modal verb *may* in contemporary British English: a study of the ICE-GB corpus”;
- 44.** 2000 - “Eleventh International Conference on English Historical Linguistics” (11-ICEHL), University of Santiago de Compostela (**Santiago de Compostela, SPAIN**, 7-11 September 2000);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “Dynamic possibility in early ModE: a study of *can* and *could*”;

45. 2000 - *5th Conference of the European Society for the Study of English (ESSE5)*, University of Helsinki (**Helsinki, FINLAND**, 25-29 August 2000);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "The modal verb *can/could* in contemporary spoken British English";
46. 2000 - *1° Convegno CERLIS, Centro di Ricerca sui Linguaggi Specialistici, "Modality in Specialised Texts"*, Università degli Studi di Bergamo (**Bergamo**, 5-6 maggio 2000);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "Conditional constructions in Modern English legal texts";
47. 2000 - *ICAME 2000, 21st Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern/Medieval English*, Macquarie University (**Sydney, AUSTRALIA**, 21-25 April 2000);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "Can and could in contemporary British English: A study of the ICE-GB corpus";
48. 2000 - *III seminario AICLU "Linguistica e Informatica: Multimedialità, Corpora e Percorsi di Apprendimento"*, CILTA, Università degli Studi di Bologna (**Bologna**, 7-8 aprile 2000);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "I programmi di analisi dei corpora linguistici: dalla parte degli studenti";
49. 1999 - *XIX Convegno Nazionale della Associazione Italiana di Anglistica "L'economia della letteratura, Lingua e Cultura nei paesi anglofoni"*, Università degli Studi di Milano (**Milano**, 21-23 settembre 1999);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "Be able to vs. can/could: is the economy principle fulfilled?";
50. 1999 - *LSP Forum '99, International Conference on Teaching Languages for Specific / Academic Purposes in Universities*, Charles University (**Prague, CZECK REPUBLIC**, 17-19 September 1999);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "English in the Humanities: is it ESP?";
51. 1999 - *20th Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English "Corpus Linguistics and Linguistic Theory"*, University of Freiburg (**Freiburg**, 26-30 May 1999);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "Be able to in Present-day British English";
52. 1999 - *1° Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana dei Centri Linguistici Universitari (AICLU) "Quale apprendimento/insegnamento linguistico nell'Università italiana del 2000?"*, Centro Linguistico e Audiovisivi, Università di Udine (**Udine**, 20-22 maggio 1999);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "L'insegnamento dell'inglese nelle facoltà umanistiche";
53. 1999 - *IX Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese "English Diachronic Pragmatics"*, Istituto Universitario Suor Orsola Benincasa (**Napoli**, 13-15 maggio 1999);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "Unlocking the pragmatics of modal-adverb collocations in Early Modern English";

54. 1998 - *International Conference of the Linguistic Society of Belgium: "Modal Verbs in Germanic and Romance Languages"*, University of Antwerp (**Antwerp, BELGIUM**, 10-13 December 1998);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "A corpus-based study of the modal verb *will* in *if*-clauses";
55. 1998 - *5th CercleS International Conference: "Integration through Innovation: the Challenge Facing Language Centres in Europe"*, Centro Linguistico di Ateneo, Università degli Studi di Bergamo (**Bergamo**, 17-19 September 1998);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "Reaching autonomy in the study of English variation";
56. 1998 - *"Tenth International Conference on English Historical Linguistics" (10ICEHL)*, University of Manchester (**Manchester, ENGLAND**, 21-26 August 1998);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "Modal-adverb collocations in Early Modern English";
57. 1998 - *"The 19th International Computer Archive of Modern and Medieval English Conference on English Language Research on Computerised Corpora (ICAME 19-98)" and "Historical Corpora Workshop"*, The Queen's University of Belfast (**Newcastle County Down, NORTHERN IRELAND**, 19-24 May 1998);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "On the evolving *be-going-to* future in British English";
58. 1998 - *"Metodologia della Ricerca in Linguistica Applicata: Tradizione e Innovazione"*, Centro Linguistico di Ateneo, Università degli Studi di Verona (**Verona**, 15 maggio 1998);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "Corpus analysis: learners' contribution and research methodology";
59. 1998 - *Seminario Nazionale di Storia della Lingua Inglese*, Università degli Studi Roma Tre, (**Roma**, 8-9 maggio 1998);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "Historical corpora: present and future";
60. 1998 - *1^o Seminario dell'Associazione Italiana Centri Linguistici Universitari (AICLU) "Internet e le lingue: metodiche d'uso"*, Centro Linguistico di Ateneo, Università degli Studi di Verona (**Verona**, 7 maggio 1998);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "Corpora on the net: L'esperienza di Verona";
61. 1997 - *Seminario di Studi "Le Attività dei Centri Linguistici in una Dimensione Europea"*, Università degli Studi di Cagliari (**Cagliari**, 13-15 novembre 1997);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "Corpora e apprendimento linguistico: Due mondi in avvicinamento";
62. 1997 - *Conference on "History of English in a Social Context 1997 (HESCO97)"*, Universität Wien (**Tulln, AUSTRIA**, 11-14 September 1997);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: "The modal verb *shall* between grammar and usage in the 19th century";
63. 1997 - *4th Conference of the European Society for the Study of English (ESSE4)*, University of Debrecen (**Debrecen, HUNGARY**, 5-9 September 1997);

TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “Drawbacks and pitfalls of machine readable texts for linguistic research”;

- 64.** 1997 - VIII Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese “*The History of English and the Dynamics of Power*”, Università degli Studi di Genova (Villa Durazzo, **S. Margherita Ligure**, 7-9 maggio 1997);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “Social commitment in Percival Leigh’s *The Comic English Grammar* (1840)”;
- 65.** 1996 - 4th CERCLES International Conference: “*Language Centres: Planning for the New Millenium*”, Technische Universität Dresden (**Dresden, GERMANY**, 26-28 September 1996);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “The role of a university language centre in teacher training courses”;
- 66.** 1996 - Conference on “*Teaching and Language Corpora 1996*” (TALC96), University of Lancaster (**Lancaster, ENGLAND**, 9-12 August 1996);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “The exploration of diachronic English software by foreign language students”;
- 67.** 1996 - 9th International Conference on English Historical Linguistics, Adam Mickiewicz University (**Poznan, POLAND**, 26-31 August 1996);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “Anthony Huish: a 17th-century English grammarian”;
- 68.** 1995 - VII Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese “*English Diachronic Translation*”, Università degli Studi di Milano (**Gargnano sul Garda**, 2-4 ottobre 1995);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “Anthony Huish’s *Priscianus Ephebus*: a 17th-century handbook of translation”;
- 69.** 1994 - 8th International Conference on English Historical Linguistics, University of Edinburgh (**Edinburgh, SCOTLAND**, 19-24 September 1994);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “Peter Levins’ *Manipulus Vocabulorum*: A handful of neologisms”;
- 70.** 1994 - Seminario Nazionale “*Storia della Lingua Inglese: Metodi e Strumenti di Ricerca*”, British Council (**Roma**, 29-30 aprile 1994);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “Ricerche compiute sulle forme modali, basate su *The Diachronic Part of the Corpus of English Texts*: una testimonianza”;
- 71.** 1993 - VI Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese “*Historical English Word-Formation*”, Università di Urbino (**Urbino**, 24-25 settembre 1993);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “Lexical potentialities of the prefix *non(-)* in Early Modern English”;
- 72.** 1992 - V Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese “*English Diachronic Syntax*”, Università degli Studi di Bergamo (**Bergamo**, 7-8 maggio 1992);
TITOLO DELLA PRESENTAZIONE: “*Can vs. may* in Early Modern English”.